



**Gesuch um Bewilligung zur Erstellung einer
Kleinkläranlage (KLARA) bis 200 EGW**

KLARA Nr.

Stand: Juli 2023

Gesuchsteller / Eigentümer:

Name, Vorname:

Strasse:

PLZ / Ort:

Tel. Privat:

Tel. Büro:

Projektierung der Anlage:

Firma:

Strasse:

PLZ / Ort:

E-Mail:

Tel. Büro:

Standort der Kleinkläranlage (KLARA):

Gemeinde:

Grundstück-Nr.:

Strasse / Bezeichnung:

Zone (gemäss Zonenplan) :

Koordinaten:

X:

Y:

Gewässerschutzbereich:

Bereich A_u / A_o

übriger Bereich

Schutzzone

Schutzareal

möglicher Kanalisationsanschluss:

m

(in Meter / Luftlinie)

Lokalname:

Höhe über Meer:

m.ü.M

Technisch Daten der Kleinkläranlage (KLARA):

Hersteller:

Typ:

Grösse (EGW):

Funktionsprinzip:

Ableitung Abwasser:

Versickerung

Art:

Vorfluter

Name:

Die Versickerung ist gegenüber der Einleitung in einen Vorfluter zu bevorzugen.

Entsorgung Klärschlamm:

ARA Schönau

Der anfallende Schlamm ist vorschriftsgemäss in der ARA Schönau zu entsorgen.

Gesetzliche Grundlagen:

- Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer (Gewässerschutzgesetz, GSchG, SR 814.20)
- Gewässerschutzverordnung (GSchV, SR 814.201)
- Gesetz über die Gewässer (GewG) vom 25. November 1999

Anforderungen an Kleinkläranlagen (KLARA) im Kanton Zug:

Richtwerte nach VSA (Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute) aus dem Leitfaden "Abwasser im ländlichen Raum" für Anlagen mit weniger als 200 EGW ohne Nitrifikation.

Messgrössen	Richtwerte
GUS (Gesamte ungelöste Stoffe)	< 30 mg/l
CSB (chemischer Sauerstoffbedarf)	< 90 mg/l
Durchsichtigkeit (nach Snellen)	> 30 cm
BSB ₅ (biochemischer Sauerstoffbedarf)	< 30 mg/l
pH-Wert	pH 6.5 bis pH 9.0
NH ₄ -N (Ammonium-Stickstoff)	< 3 mg/l

Als Ergänzung der vorstehenden Angaben sind dem Gesuch beizulegen:

- Nachweis, dass der Anschluss an die öffentliche Kanalisation nicht zumutbar ist.
(Kostenschätzung für den Kanalisationsanschluss)
- Situationsplan 1:500 mit genauem Standort der Kleinkläranlage inkl. Angabe über den Ort der Versickerung oder der Einleitung des gereinigten Abwassers in einen Vorfluter.
- Detailplan, Prinzipschema, Datenblatt und Dimensionierungsgrundlagen der Kleinkläranlage.
- Allfällige weitere Pläne, Berichte, Firmenprospekte und Gutachten.
-

Bemerkungen

Gesuchseingabe

Das Gesuch mit den dazugehörigen Unterlagen ist beim **Bauamt der Gemeinde** einzureichen:

Ort und Datum:

Der Gesuchsteller (Eigentümer):